



**Apreciado cliente:**

La Comisión de Sanidad Suburbana de Washington (WSSC-por sus siglas en inglés) cumple 90 años en esta primavera. Hemos crecido hasta el punto de ser la octava empresa más grande de servicios de acueducto y alcantarillado públicos de la nación. El suministro de agua potable de alta calidad – proveniente de dos embalses del río Patuxent y del río Potomac – requiere de una gran experiencia y compromiso con nuestros usuarios. Nuestros eficientes empleados continúan esforzándose en pos de la excelencia.

Fieles a nuestro lema “en WSSC estamos comprometidos a suministrar agua segura y confiable a nuestra comunidad”, nos complace informar a nuestros casi 1.8 millones de consumidores en los condados de Montgomery y Prince George, que, una vez más, el agua potable que ofrecemos cumple o excede los estándares de seguridad y calidad establecidos por la Agencia para la Protección Medioambiental de los Estados Unidos (EPA-por sus siglas en inglés), según lo indica nuestro Reporte Anual de Calidad de Agua. Nunca hemos incurrido en violación alguna en nuestros 90 años de historia.

Pero, con el fin de mantener este record y firmes en nuestra decisión de cumplir con nuestra misión en el futuro, necesitamos iniciar ahora el reemplazo de la red subterránea que distribuye diariamente el agua dulce a sus hogares. El año pasado, trabajamos en conjunto con los condados de Montgomery y Prince George, en el desarrollo de un plan de infraestructura a 30 años, para iniciar la reparación y el reemplazo de nuestro viejo sistema. Con casi 5,500 millas de tubería de agua dulce y más de 5,300 millas de tubería de alcantarillado, nuestro extenso sistema requiere de atención inmediata.

Esta es una empresa costosa. Nuestro próximo paso es el de continuar trabajando con los condados para encontrar una forma de obtener los fondos necesarios para el reemplazo de la tubería de agua, conscientes de las privaciones potenciales que esto puede causar a los consumidores. Es una tarea difícil que enfrentan todas las compañías de servicios públicos de la nación.

Y de conformidad con nuestro lema, debemos actuar en una “forma ética y financieramente responsable”. Quiero compartir con ustedes un ejemplo de una iniciativa rentable de la cual nos sentimos muy orgullosos: la energía eólica. Otro acontecimiento muy importante en esta primavera es que ahora podemos obtener una tercera parte de nuestras necesidades eléctricas de la energía eólica. Trabajando en conjunto con la compañía Constellation Energy, se construyó un parque eólico en el sudoeste de Pensilvania. Hemos negociado un precio para los próximos diez años que nos asegura un ahorro estimado de \$20 millones durante ese periodo, teniendo en cuenta el alza permanente en los costos de energía. Convertir el poder del viento en agua no es sólo financieramente rentable, sino que es conveniente también para el medio ambiente y para mejorar la calidad del aire.

Esperamos que este reporte logre ilustrar nuestro firme compromiso con la excelencia, el medio ambiente y con nuestros consumidores.

Teresa D. Daniell  
Gerente General Interina

**INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SALUD DE  
LA AGENCIA DE PROTECCIÓN PARA EL MEDIO  
AMBIENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS (EPA)**

**E**s razonable esperar que el agua potable, incluso la que viene embotellada, contenga al menos cantidades mínimas de algunos contaminantes. Sin embargo, la presencia de éstos no significa necesariamente que el agua represente un riesgo para la salud.

Algunas personas pueden ser más vulnerables a estos contaminantes que el resto de la población. Las personas inmuno-comprometidas, como aquellas que padecen de cáncer y reciben quimioterapia, las que han recibido transplante de órganos, las que padecen VIH/ SIDA u otros desórdenes del sistema inmunológico, al igual que ciertos ancianos y niños pueden estar particularmente en riesgo de contraer infecciones y se les recomienda buscar asesoría médica acerca del agua que deben consumir.

Las instrucciones suministradas por la EPA/CDC sobre los medios apropiados para disminuir el riesgo de infecciones debido a criptosporidio y a otros contaminantes microbianos están disponibles a través de la línea directa de Agua Potable Segura de la EPA (1-800-426- 4791) o en el sitio web en Internet de la EPA: [www.epa.gov/safewater](http://www.epa.gov/safewater). Usted puede obtener información adicional sobre contaminantes y efectos potenciales para la salud en la línea directa o en el sitio web de la EPA.

**PARA MAYOR INFORMACIÓN**

**W**SSC suministra información actualizada sobre la calidad del agua y otros aspectos del sistema de suministro del servicio en nuestro sitio web [www.wsscwater.com](http://www.wsscwater.com). Los clientes también pueden llamar al 301-206-8100 para mayor información.

El público está invitado a participar en una variedad de audiencias públicas relacionadas con proyectos y políticas, y en talleres informativos a lo largo del año. Las reuniones de Comisionados generalmente se llevan a cabo el tercer miércoles de cada mes, de 8:30 am a 5:00 pm. Las audiencias públicas sobre nuestro programa propuesto de mejoras estructurales se llevan a cabo en Rockville y en Largo durante el mes de septiembre. Las audiencias sobre el presupuesto usualmente se programan para comienzos de febrero. La WSSC ofrece conferencistas y visitas guiadas a escuelas, asociaciones de propietarios de casas y grupos de servicio. También organiza numerosos eventos públicos durante todo el mes de abril para celebrar el Día de la Tierra. Si desea solicitar un conferencista o una visita guiada, o si desea enterarse de los horarios y lugares de las audiencias públicas y eventos, por favor visite nuestro sitio web en Internet o llame al 301-206-8100.



This report contains very important information about your drinking water. Please translate it, or speak with someone who understands it.

Este informe contiene información importante acerca de su agua potable. Haga que alguien lo traduzca para usted, o hable con alguien que lo entienda.

此报告包含有关您的饮用水的重要信息。请人帮您翻译出来, 或请看懂此报告的人将内容说给您听。

Tài liệu này có tin tức quan trọng về nước uống của quý vị. Hãy nhờ người dịch cho quý vị, hoặc hỏi người nào hiểu tài liệu này.

# Datos De Calidad Del Agua

## CONTAMINANTES REGULADOS DETECTADOS

SUBSTANCIAS	UNIDADES	PATUXENT		POTOMAC		MCL (o TT)	MCLG	¿VIOLACIONES?	FUENTES MÁS IMPORTANTES EN EL AGUA POTABLE
		NIVEL ENCONTRADO*	RANGO	NIVEL ENCONTRADO*	RANGO				
<b>FÍSICO</b>									
pH	S.U.	7.4	7.2-8.0	7.4	7.2-7.6	n/a	n/a	NO	
Turbiedad	NTU	0.08 <sup>1</sup>	n/a	0.09 <sup>1</sup>	n/a	TT=1 NTU	n/a	NO	Residuos del suelo
	% <0.3 NTU	100	n/a	100	n/a	TT=95% min	n/a	NO	
<b>METALES</b>									
Antimonio	µg/L	n/d	n/d - <2	n/d	n/d - <2	6	6	NO	Retardadores del fuego; cerámicas; electrónicos; soldadura
Bario	µg/L		24 16 - 34		34 20 - 44	2000	2000	NO	Descargas de desechos de perforaciones y de refinarias de metales; erosión de sedimentos naturales
Cromo	µg/L	<2	n/d - 3		2 n/d - 5	100	100	NO	Descargas de acerías y fábricas de celulosa; erosión de depósitos naturales.
Mercurio	µg/L	n/d	n/d - 0.4	n/d	n/d - 0.2	2	2	NO	Erosión de depósitos naturales, descargas de refinarias y fábricas, residuos líquidos de basureros; residuos líquidos de cultivos agrícolas.
Selenio	µg/L	n/d	n/d - <2	n/d	n/d - <2	50	50	NO	Descarga de refinarias de petróleo y metal; erosión de depósitos naturales, descarga de minas.
<b>INORGÁNICOS</b>									
Cloro residual	mg/L	1.6	1.1 - 2.1	2.1	1.3 - 4.2	TT=>0.2	n/a	NO	Aditivo de agua usado para controlar los microbios
Fluoruro	mg/L	1.04	0.52 - 1.40	0.91	0.10 - 1.10	4	4	NO	Aditivo de agua que promueve dientes fuertes; erosión de sedimentos naturales
Nitrato	mg/L	1.18	0.27 - 2.03	1.31	<0.2 - 3.06	10	10	NO	Residuos del uso de fertilizantes; filtración de pozos sépticos alcantarillado, erosión de sedimentos naturales
Nitrito	mg/L	n/d	n/d - <0.02	n/d	n/d - <0.02	1	1	NO	Residuos del uso de fertilizantes; filtración de pozos sépticos alcantarillado, erosión de sedimentos naturales
<b>DESINFECCIÓN DE SUBPRODUCTO PRECURSOR (DBP)</b>									
Total de Carbón Orgánico	n/a	satisface requerimientos de TT		satisface requerimientos de TT		TT	n/a	NO	Presente en forma natural en el medio ambiente
<b>PESTICIDAS &amp; QUÍMICOS ORGÁNICOS SINTÉTICOS</b>									
di-(2-etilhexil)-ftalato	µg/L	n/d	n/d - <2	n/d	n/d - <2	6	0	NO	Descarga de las fábricas de goma y químicos
<b>QUÍMICOS ORGÁNICOS VOLÁTILES</b>									
1,2,4 Triclorobenceno	µg/L	n/d	n/d - <0.5	n/d	n/d	70	70	NO	Descarga de fábricas de acabados textiles
Tetracloroetileno	µg/L	n/d	n/d - <0.5	n/d	n/d	5	0	NO	Descarga de fábricas y tintorerías
<b>RADIONUCLIDES</b>									
Alpha Bruto	pCi/L	1	<1 - 2	2	<1 - 2	15	0	NO	Erosión de sedimentos naturales
Beta Bruto	pCi/L	4	<3 - 5	4	3 - 5	50 <sup>2</sup>	n/a	NO	Deterioro de sedimentos naturales y hechos por el hombre
Radio-228	pCi/L	<1.5	<0.8 - <1.7	<1.5	<0.9 - <1.7	n/a	n/a	NO	Erosión de sedimentos naturales
<b>GRIFO DE AGUA DE CLIENTES<sup>3</sup></b>									
SUBSTANCIAS	UNIDADES	90th PERCENTIL <sup>4</sup>		# de LUGARES AL	SOBRE	AL	MCLG	¿VIOLACIONES?	FUENTES MÁS IMPORTANTES EN EL AGUA POTABLE
<b>METALES</b>									
Cobre	µg/L	123		0 pruebas		1300	1300	NO	Corrosión de los sistemas domésticos de plomería; erosión de sedimentos naturales
Plomo	µg/L	2.1		1 prueba		15	0	NO	Corrosión de los sistemas domésticos de plomería
<b>SISTEMA DE DISTRIBUCIÓN</b>									
SUBSTANCIAS	UNIDADES	NIVELES ENCONTRADOS*		RANGO	MCL (o MRDL)	MCLG (o MRDLG)	¿VIOLACIONES?	FUENTES MÁS IMPORTANTES EN EL AGUA POTABLE	
<b>BACTERIOLÓGICO</b>									
Coliforme Total	% Positivo por mes	0.34		0.00 - 1.98	5	0	NO	Naturalmente presente en el medio ambiente	
<i>E. Coli</i>	% Positivo por mes	0.04		0.00 - 0.51	n/a	n/a	NO	Desechos fecales animales y humanos	
No. de muestras positivas repetidas de <i>E. Coli</i>	cuenta	0		n/a	0	0	NO		
<b>DESINFECTANTE &amp; DBPs</b>									
Clorina residual	mg/L	1.33 <sup>5</sup>		n/d - 4.90	4 <sup>6</sup>	4	NO	Aditivo en el agua para control microbio	
Acidos Haloacéticos	mg/L	38.7 <sup>7</sup>		2.71 - 75.3 +++++	60 <sup>8</sup>	n/a	NO	Subproducto para la clorinación del agua potable	
Total Trihalometanos	mg/L	43.8 <sup>7</sup>		8.44 - 115 +++++	80 <sup>8</sup>	n/a	NO	Subproducto para la clorinación del agua potable	
<b>CONTAMINANTES NO-REGULADOS DETECTADOS</b>									
SUBSTANCIAS	UNIDADES	PATUXENT		POTOMAC		MCL (o TT)	MCLG	¿VIOLACIONES?	FUENTES MÁS IMPORTANTES EN EL AGUA POTABLE
		NIVEL ENCONTRADO*	RANGO	NIVEL ENCONTRADO*	RANGO				
Criptosporidio++	Oocyst/L	n/d	n/d	0.008		n/a	n/a	NO	
Perclorato+++	µg/L	n/a	n/a	0.55		n/a	n/a	NO	
Bromometano	µg/L	n/d	n/d - <0.5	<0.5		n/a	n/a	NO	
Clorometano	µg/L	n/d	n/d - <0.5	n/d		n/a	n/a	NO	

++-Agua antes de ser tratada, ver "Información sobre Control del criptosporidio y efectos en la salud"

+++ - ver "Nota en estudio especial acerca de monitorización del perclorato"

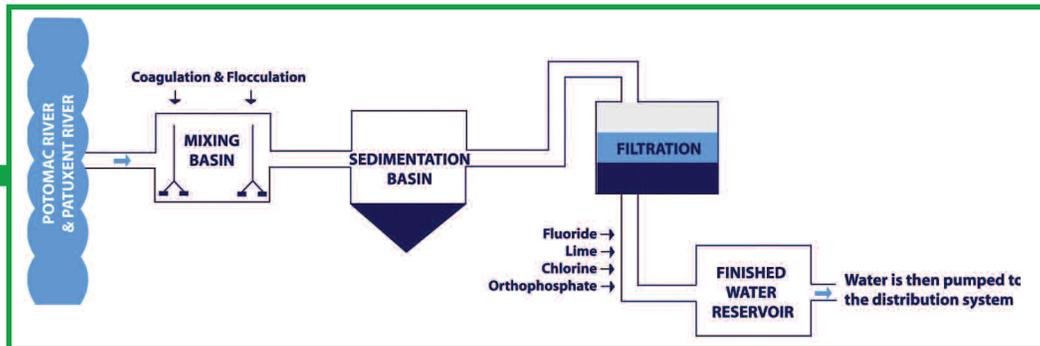
++++ - Previamente reportado como "7.85-75.1," enmendado para incluir datos de vigilancia especial excluidos inadvertidamente

++++ - Previamente reportado como "8.44-113," enmendado para incluir datos de vigilancia especial excluidos inadvertidamente

## DEFINICIÓN DE TÉRMINOS

MCL -	Nivel Máximo de Contaminante. El nivel más alto de un contaminante que se permite en agua potable. Los MCLs se estipulan lo más cerca posible a los MCLG utilizando la mejor tecnología de tratamiento disponible.
MCLG -	Meta del Nivel Máximo de Contaminante. El nivel de un contaminante en el agua potable debajo del cual no hay riesgo conocido o esperado para la salud. Los MCLG incluyen un margen de seguridad.
TT -	Técnica de tratamiento. Un proceso requerido que intenta reducir el nivel de contaminación en el agua potable.
AL -	Nivel de Acción. La concentración de un contaminante que, si se excede, requiere el tratamiento u otros requerimientos que debe seguir un sistema de aguas.
MRDL -	Nivel Máximo de Desinfectante Residual. El más alto nivel de un desinfectante permitido en el agua potable. Hay evidencia convincente de que la adición de un desinfectante es necesaria para el control de contaminantes microbianos.
MRDLG -	Meta del Nivel Máximo de Desinfectante Residual. El nivel de un desinfectante en el agua potable bajo el cual no hay riesgo esperado o conocido para la salud. Los MRDLG no reflejan los beneficios del uso de desinfectantes para controlar la contaminación microbiana.
Turbidity -	Una medida de la opacidad del agua. La opacidad se monitorea debido a que es un buen indicador de la efectividad de nuestro sistema de filtración.
S.U. -	Unidad Estándar
NTU -	Unidad de Turbiedad Nefelométrica.

mg/L -	miligramos por litro, igual a partes por millón (ppm). El equivalente de un minuto en dos años o un centavo en \$10.000.
µg/L -	microgramos por litro, igual a partes por billón (ppb). El equivalente de un minuto en 2,000 años o un centavo en \$10 millones.
pCi/L -	picocuries por litro (una medida de radiación)
n/d -	no detectado
n/a -	no aplicable
= -	igual
< -	menor que
* -	Basado en el promedio anual excepto cuando se indica
1 -	Máximo por hora
2 -	La EPA considera 50 pCi/L el nivel de preocupación acerca de las partículas betas.
3 -	Muestreo más reciente entre julio y diciembre de 2005
4 -	Si más del 10% de los grifos de los clientes calificados exceden su nivel de actividad, se le exige al sistema de aguas tomar acciones adicionales para controlar la corrosividad del agua
5 -	Promedio anual
6 -	MRDL; basado en el promedio anual
7 -	Promedio más alto anual
8 -	Basado en el promedio anual



## EL AGUA SE TRATA CON LOS ESTÁNDARES DE LA EPA

Con el fin de asegurar que nuestra agua es saludable para su consumo, la sometemos a un proceso de tratamiento y desinfección para satisfacer los estándares establecidos por la EPA en los Estados Unidos. El agua potable de WSSC se somete a purificación y tratamiento extensivos después de llegar a la planta y antes de enviarla al sistema de distribución para su reparto a medio millón de hogares y negocios. Nuestro proceso de tratamiento del agua incluye: coagulación y floculación (con el fin de que los microorganismos y las partículas pequeñas en el agua cruda original se adhieran unos a otros); sedimentación (para remover la mayoría de esas partículas); filtración (para eliminar casi todas las partículas restantes); cloración (para desinfectar); adición de cal (para minimizar el potencial de disolución de las soldaduras de plomo que se usan en las casas antiguas); y fluorización (para prevención de caries). El Ortofosfato también se añade para ayudar a minimizar las fugas que ocurren a través de agujeros pequeños en las tuberías domésticas de cobre.

## UN COMUNICADO INFORMATIVO DE LA EPA ACERCA DEL PLOMO

En caso de que exista, la presencia de niveles elevados de plomo en el agua puede causar serios problemas de salud, especialmente para mujeres embarazadas y niños pequeños. El plomo presente en el agua potable procede, ante todo, de materiales y componentes asociados con cañerías y plomería doméstica. WSSC es responsable por la alta calidad del agua que suministra, pero no puede controlar la diversidad de materiales usados en los componentes de plomería. Cuando el agua que usted va a consumir ha permanecido en reposo durante varias horas, déjela correr entre 30 segundos y 2 minutos antes de utilizarla para beber o cocinar, si desea minimizar su potencial de exposición al plomo. Si le preocupa la presencia de plomo en el agua, quizá le interese analizarla. Existe información disponible acerca de la presencia de plomo en el agua potable, de los métodos para analizarla, y de los pasos a seguir para minimizar la exposición a este metal, en la línea de acceso directo de Información Acerca de Agua Potable Segura (Safe Drinking Water Hotline) o en <http://www.epa.gov/safewater/lead>.

## INFORMACIÓN SOBRE CONTROL DEL CRIPTOSPORIDIO Y SUS EFECTOS EN LA SALUD

El criptosporidio es un patógeno microbiano presente en las aguas superficiales en todos los Estados Unidos. Aunque la filtración del agua elimina el criptosporidio, los métodos más comunes de filtración no pueden garantizar el 100% de su eliminación. La EPA sólo exige el control del criptosporidio en el agua antes de ser tratada, debido a que el método de análisis aprobado no es lo suficientemente sensible para detectar en forma segura los organismos que permanecen en el agua ya tratada (en caso de que aún permanezcan allí). Durante los controles requeridos llevados a cabo en el 2007, no se detectó la presencia de criptosporidio en nuestra fuente de origen de agua del Patuxent, pero los controles requeridos para nuestra fuente del Potomac indicaron la presencia de estos organismos en 2 de las 24 muestras recolectadas. Los métodos actuales de análisis no nos permiten determinar si los organismos están muertos o si tienen el potencial de causar enfermedades. Basados en los resultados de control del criptosporidio en el agua de nuestra fuente del Potomac obtenidos hasta la fecha, confiamos en que nuestro sistema de tratamiento existente satisfará los requisitos pendientes de la EPA para el tratamiento del criptosporidio; sin embargo, como medida de precaución, hemos procedido con la aplicación de la desinfección UV, con el fin de proporcionar una barrera extra de protección contra el criptosporidio.

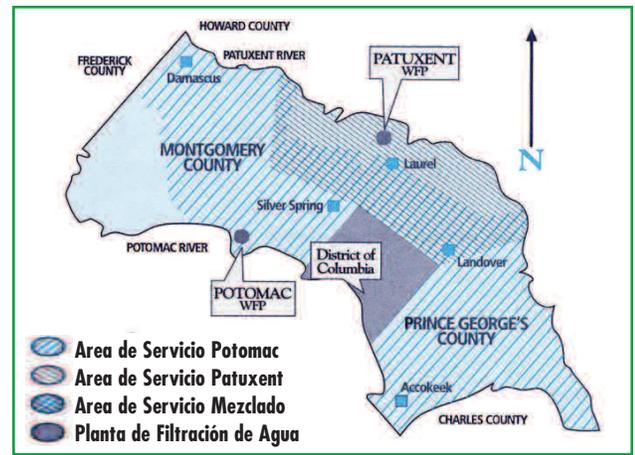
El criptosporidio sólo causará enfermedad si es ingerido, y éste puede propagarse a través de otros medios diferentes al agua potable. La ingestión de criptosporidio puede causar criptosporidiosis, una infección abdominal. Los síntomas de la infección incluyen náusea, diarrea y calambres abdominales. La mayoría de los individuos saludables pueden superar la enfermedad en pocas semanas. Sin embargo, las personas con el sistema inmunológico comprometido, los bebés y los niños pequeños, así como los ancianos están en alto riesgo de desarrollar enfermedades graves. Como se mencionó anteriormente, se espera que el tratamiento que se aplica en la actualidad sea el adecuado para el control del criptosporidio, y que la adición de la desinfección UV suministrará protección adicional dentro de poco tiempo. Sin embargo, recomendamos que aquellos individuos con inmunidad comprometida consulten a su médico respecto a las precauciones que deben tomar para evitar infecciones.

## ¿DE DÓNDE VIENE MI AGUA?

**D**os ríos, el Patuxent y el Potomac, son las fuentes de toda el agua que filtramos y procesamos. El agua original tratada en la Planta de Filtración de Agua del Patuxent (WFP-por sus siglas en inglés) se mantiene en dos reservas – Triadelphia y Rocky Gorge – y se bombea hacia la planta. La Planta de Filtración de Agua del Potomac toma el agua directamente desde el Río Potomac. El mapa muestra las áreas de servicio aproximadas de ambas plantas. Según se indica, algunas áreas reciben aguas mezcladas, procesadas en ambas Plantas de Filtración de Agua, las del Patuxent y del Potomac.

## ¿ES MI AGUA DURA O BLANDA?

**E**l agua del Potomac tiende a ser dura (120-130 miligramos por litro). El agua del Patuxent es blanda (60-65 miligramos por litro). (El agua dura contiene más calcio y magnesio disueltos).



## NOTA INFORMATIVA ACERCA DE UN ESTUDIO ESPECIAL DE MONITORIZACIÓN DEL PERCLORATO

**E**l perclorato es un compuesto que se encuentra en la naturaleza, aunque también puede ser hecho por el hombre. Su presencia en el agua potable no está regulada actualmente, y a las compañías de servicios públicos no se les exige su control. Sin embargo, la WSSC se encuentra participando voluntariamente en un proyecto no-regulatorio de análisis de perclorato en el Río Potomac, patrocinado por la Agencia para la Protección Medioambiental (EPA). Nos motiva a participar nuestra preocupación de que una exposición suficientemente alta al perclorato pueda afectar la función tiroidea, y esperamos que nuestra participación ayude a confirmar que la presencia en el agua del perclorato, en caso de que exista, está muy por debajo del nivel de las 24.5 partes por mil millones, umbral de riesgo considerado por la EPA. Las muestras recogidas de nuestra fuente, la planta de filtración de agua del río Potomac, y del agua tratada, durante el 2007, muestran la presencia de trazas de perclorato en niveles que están bastante por debajo de los del umbral de la EPA. Además, los niveles de perclorato en el agua tratada en las muestras analizadas en el 2007, estaban también por debajo del nivel del umbral aún más estricto de 1 parte por mil millones, recomendado por la MDE. Por lo tanto, consideramos que la presencia de perclorato en los niveles observados en el agua de nuestra planta del río Potomac es insignificante y no representa riesgo alguno para la salud. Si usted tiene alguna preocupación relacionada con su salud, puede obtener información adicional de la EPA visitando el sitio web <http://www.epa.gov/safewater/ccl/perchlorate/perchlorate.html> o llamando a la línea de acceso directo Acerca de Agua Potable Segura (Safe Drinking Water Hotline) 1-800-426-4791.



## COMENZANDO DESDE LA FUENTE

**E**n el año 2002 y 2004, la WSSC realizó estudios del agua en cooperación con el Departamento para el Medio Ambiente de Maryland (MDE), con el fin de evaluar la vulnerabilidad a la contaminación de nuestras dos fuentes de agua potable (Potomac y Patuxent). Estos reportes están disponibles para revisión por parte del público en las sucursales principales de las Bibliotecas de los Condados de Montgomery y Prince George, o contactando al MDE en el 410-537-3714.

El agua que viene de los ríos generalmente recoge contaminantes antes de llegar a las plantas de tratamiento. Como el agua viaja sobre la superficie del terreno o a través de la tierra en su camino hacia los ríos, disuelve minerales existentes y materia vegetal/orgánica. También puede recoger pesticidas y herbicidas provenientes de terrenos agrícolas, campos de golf o terrenos residenciales. Las plantas de tratamiento de desechos y los sistemas sépticos, así como los desechos de origen animal provenientes de las mascotas, de los terrenos agrícolas y de la vida silvestre, pueden ser igualmente fuentes de contaminantes microbianos. Es posible que el agua cruda contenga también sales y subproductos de los tratamientos invernales de las carreteras.

Las fuentes potenciales de contaminación en la cuenca del río Potomac incluyen las del uso de terrenos urbanos y agrícolas, como también derrames potenciales en autopistas y tuberías petroleras. Los contaminantes que preocupan particularmente incluyen materia natural orgánica y precursores de los subproductos de la desinfección (DBP), microorganismos patógenos (criptosporidio, giardia, coliformes fecales), compuestos que despiden olores y sabores, amoníaco, sedimentos/turbiedad, y algas.

Las fuentes potenciales de contaminación en las cuencas de las reservas del Patuxent incluyen las del transporte, las tuberías petroleras, la agricultura, los sistemas sépticos del área, las áreas urbanizadas y emisiones menores permitidas. El fósforo es el contaminante que más preocupa para esta cuenca, mientras que también preocupan la turbidez, los precursores DBP, el hierro, el manganeso y los protozoarios.

WSSC trabaja en conjunto con las agencias locales para proteger las fuentes de agua potable de Potomac y Patuxent, lo cual juega un papel de gran ayuda para la Asociación para la Protección de la fuente de Agua Potable del Potomac y para el Grupo para la Protección de la cuenca de las Reservas del Patuxent. Asociarse con clientes y vecinos es crucial para nuestros esfuerzos. Si usted está interesado en aprender más acerca de cómo puede proteger sus fuentes de agua potable, por favor contacte a nuestro jefe científico medioambiental en el 301-206-8052.



**Washington Suburban  
Sanitary Commission**

**14501 Sweitzer Lane, Laurel, MD 20707  
301-206-WSSC (9772) • [www.wsscwater.com](http://www.wsscwater.com)**